

Mediathek der Frühen Sprachförderung

Mehrsprachige sowie anderssprachige Bilderbücher finden immer häufiger Einzug in die Bibliotheken der Kinderbildungs- und –betreuungseinrichtungen.

Eine Bibliothek in der Einrichtung ermöglicht allen Kindern - auch Kindern aus einer lesefernen Umgebung - einen freien Zugang zu Büchern.

Es ist von großer Bedeutung Vielfalt sichtbar zu machen, denn mit der Darstellung verschiedener Merkmale und Lebensweisen von Menschen kann sich jedes Kind in seiner individuellen Art, mit seinem Aussehen, seinen Erfahrungen, seinen Sprachen in Bilderbüchern wiederfinden.

Das Angebot an mehrsprachigen Bilderbüchern in der Mediathek der Frühen Sprachförderung umfasst in etwa 200 Exemplare. Fach- und Kinderbücher können für drei Wochen entlehnt werden.

Entlehnmöglichkeiten bestehen für das pädagogische Fachpersonal in den Kinderbildungs- und -betreuungseinrichtungen in der Steiermark. Die Medien können über die Sprachberaterinnen (per Fax, Telefon, Post oder E-Mail) entlehnt werden.

Das Angebot ist kostenlos. Bei Verlust oder Beschädigung einzelner Medien wird um telefonische Kontaktaufnahme gebeten, um eine Rückerstattung zu vereinbaren.

Exemplarisch zwei Buchvorstellungen:

UND DU DARFST REIN!

Heinz Janisch

Illustriert von Helga Bansch

Jungbrunnen, Wien, 2010; ISBN: 978-3-7026-5814-4

Auszählreime gibt es viele, aber hier nun einen Einzählreim:

*„Ob krank oder gesund,
ob eckig oder rund,
ob groß oder klein,
bei uns bleibt keiner allein –
jeder darf rein!“*



Kurze und einfache Reime von Heinz Janisch, künstlerische und detailreiche Szenen, von Helga Bansch originell illustriert, fordern wie selbstverständlich die Zuhörer auf, mit zu reimen und interessante Gestalten, wie den Riesen, die Nachtkatze, das anschmiegsame Krokodil, den flötenspielenden Fisch und die Rotkäppchenmaus, die dem Elefanten im Wald begegnet, zu begleiten.

Niemand muss raus – jede/r darf rein!

DAS ALLERWICHTIGSTE
LA COSA MÁS IMPORTANTE

Antonella Abbatiello

Edition bi:libri, München, 2008, ISBN: 978-3938735428

Eines Tages treffen sich die Tiere im Rotwiesental und möchten diskutieren, welche Eigenschaft an ihnen, das Allerwichtigste sei. So meint der Hase, lange Ohren sind unerlässlich, der Igel ist fest der Meinung, Stacheln sind wichtig, um gut geschützt zu sein. Und so findet jedes Tier sein besonderes Merkmal als das Allerwichtigste.

Naja, vielleicht sind alle zusammen wichtig! Schwimmhäute, Flügel, ein Rüssel, große starke Zähne, ein langer Hals und dazu noch viele Stacheln?

Vielleicht ist das so. Nein, nicht alle zusammen! Jede/r hat etwas ganz Wichtiges: Eine ganz individuelle Stärke!

Bilderbücher, die zwei oder mehrere Sprachen nebeneinander enthalten, können den Kindern die Koexistenz verschiedener Sprachen ganz selbstverständlich vermitteln. Dieses Bilderbuch gibt es in vielen unterschiedlichen Sprachen zu entlehnen.

